



GEMEINDE NATZ-SCHABS
COMUNE DI NAZ-SCIAVES



Verordnung über die soziale Förderung bestimmter Bevölkerungsgruppen

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 46 vom 17. Oktober 2022

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Dr. Alexander Überbacher
digital signiert - firmato digitalmente

Regolamento sull'agevolazione sociale di determinate categorie di cittadini

approvato con delibera del Consiglio comunale
n. 46 del 17 ottobre 2022

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Alexander Braun
digital signiert - firmato digitalmente



Art. 1

Förderung für die Benutzung öffentlicher Strukturen im Bezirk Eisacktal

1. Die in Natz-Schabs ansässige Bevölkerung erhält beim Kauf eines Abonnements für die Benutzung öffentlicher Strukturen im Bezirk Eisacktal eine Ermäßigung auf die geltenden Preise, wobei insbesondere folgende Bevölkerungsgruppen gefördert werden:
 - *Kinder*
 - *Jugendliche*
 - *Familien*
2. Die Förderung ist zeitlich auf die Jahre 2022 - 2026 befristet.

Art. 1

Agevolazione per l'utilizzo di infrastrutture pubbliche nel comprensorio Valle Isarco

1. I cittadini residenti a Naz-Sciaves ricevono uno sconto sui prezzi vigenti per l'acquisto di un abbonamento per l'utilizzo di infrastrutture pubbliche nel comprensorio Valle Isarco con particolare riguardo alle seguenti categorie di popolazione:
 - *Bambini*
 - *Ragazzi*
 - *Famiglie*
2. L'agevolazione è limitata agli anni 2022 - 2026.